

# SENAT DE BELGIQUE | BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1956-1957

SEANCE DU 5 MARS 1957

Projet de loi portant certaines dispositions en matière financière, économique et sociale.

AMENDEMENT PROPOSE  
PAR MM. NIHOU ET ADAM.

Art. 7.

Remplacer le quatrième alinéa de cet article par le texte ci-après :

« Ce fonds de réserve sera affecté à concurrence de 30/55<sup>es</sup> à des fins sociales, telle que l'augmentation de certaines pensions, à concurrence de 12/55<sup>es</sup> à l'alimentation du Fonds agricole créé par la loi du 29 juillet 1955 et à concurrence de 13/55<sup>es</sup> à des fins économiques d'intérêt général, telles que la recherche scientifique, l'amélioration de l'équipement des laboratoires universitaires et les recherches en matière d'énergie nucléaire. »

#### *Justification.*

Il y a quelques semaines, à la tribune du Sénat, M. le Ministre de l'Agriculture a démontré, chiffres à l'appui, que l'agriculture ne bénéficie pas de la haute conjoncture ; qu'au contraire, par suite de la baisse des prix des produits agricoles et de la hausse constante des coûts de revient, elle est aujourd'hui dans un état de crise et de dépression économique.

Il signalait également que sa part, dans le revenu national, n'a jamais atteint un pourcentage aussi bas et qu'il était indispensable que l'agriculture effectue d'importants investissements pour se moderniser et se rationaliser.

R.A 5305

*Voir :*

*Doc. du Sénat :*

- 148 (Session de 1956-1957) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.
- 162 (Session de 1956-1957) : Rapport.
- 163, 164, 165 et 166 (Session de 1956-1957) : Amendements.

ZITTING 1956-1957

VERGADERING VAN 5 MAART 1957

Wetsontwerp houdende sommige bepalingen op financieel, economisch en sociaal gebied.

AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE HH. NIHOU EN ADAM.

Art. 7.

Het vierde lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« Dit reservefonds zal worden aangewend ten belope van 30/55 voor sociale doeleinden, zoals de verhoging van zekere pensioenen, ten belope van 12/55 tot stijving van het Landbouwfonds dat bij de wet van 29 Juli 1955 is ingesteld, en ten belope van 13/55 tot economische doeleinden van algemeen belang, zoals het wetenschappelijk onderzoek, de verbetering van de uitrusting der universiteitslaboratoria en de opzoeken inzake kernenergie. »

#### *Verantwoording.*

Enkele weken geleden heeft de Minister van Landbouw op de tribune van de Senaat, aan de hand van cijfers, bewezen dat de landbouw zijn deel niet heeft in de hoogconjunctuur, maar dat er integendeel, als gevolg van de daling van de prijzen der landbouwproducten en van de aanhoudende stijging van de kostprijzen, een crisis en een economische depressie heerst.

Hij wees er ook op dat zijn aandeel in het nationaal inkomen naar verhouding nooit zo klein was en dat de landbouw belangrijke investeringen moest doen met het oog op modernisering en rationalisatie.

R.A 5305

*Zie :*

*Gedr. St. van de Senaat :*

- 148 (Zitting 1956-1957) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.
- 162 (Zitting 1956-1957) : Verslag.
- 163, 164, 165 en 166 (Zitting 1956-1957) : Amendementen.

Le Ministre de l'Agriculture ne peut, hélas, faute de moyens financiers, prendre des mesures utiles pour redresser cette situation.

L'amendement proposé tend à lui donner ces moyens financiers.

F. NIHOUЛ.  
E. ADAM.

De Minister van Landbouw kan helaas, bij gebrek aan financiële middelen, niet de nodige maatregelen nemen om dit te verhelpen.

Het voorgestelde amendement beoogt hem deze financiële middelen te verschaffen.